



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA
Vajanského 22, 918 67 Trnava 1

Číslo: 1 Pv 37/16/2207-38
EEČ: 2-21-279-2017

Trnava 10.04.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: podvod podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona
prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona
prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 215 odsek 2 písmeno a Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: podvod podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci
- prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci
- prečin: neoprávnené vyrobenie a používanie platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 odsek 1 Trestného zákona
štádium: pokus podľa § 14 odsek 1 Trestného zákona
forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ v skupinovej veci

na tom skutkovom základe, že:

- 1) v čase asi o 12,53h dňa 19.01.2014 v Českej republike v Prahe 7 na Ulici

Jateční 33, v predajni ALZA.cz, obvinený XXXXX prevzal mobilný telefón zn. XXXXX S4 Mini v hodnote 9.678,79 Korún českých, o čo ho požiadal samostatne v Českej republike vyšetrowaný XXXXX, nar. 27.07.1980, ktorý tento telefón vylákal od vyššie uvedenej spoločnosti formou bezhotovostného elektronického nákupu a to tak, že na tento nákup zneužil identifikačné údaje z platobnej karty VISA č. 083610353594169, vydanej Raiffeisenbank, ktorá patrila spol. XXXXX a platba tak bola zrealizovaná z účtu tejto spoločnosti, pričom údaje ku karte si XXXXX zabezpečil v čase asi o 12,00h toho istého dňa nezisteným spôsobom na presne nezistenom mieste a to prostredníctvom elektronickej siete internet z IP adresy: 212.27.207.234, obvinený XXXXX telefón prevzal napriek tomu, že vedel akým spôsobom XXXXX nákup previedol, po prevzatí mu ho hneď odovzdal, XXXXX následne predmetný telefón predal dňa 21.02.2014 v čase o 12.40h v predajni Mobil pohotovost GSM v Prahe 1, Splálená 101/37, týmto konaním bola spoločnosti XXXXX., IČO: XXXXX, so sídlom Václavské námestie 846, Praha, Česká republika, škoda vo výške 358 €.

v čase asi o 12,11h dňa 04.02.2014 v Českej republike v Prahe 7 na Ulici Jateční 33, v predajni ALZA.cz, obvinený XXXXX chcel prevziať mobilný telefón zn. G Smart S1205 v hodnote 1.572 Kč, o čo ho požiadal samostatne v Českej republike vyšetrowaný XXXXX, nar. 27.07.1980, ktorý sa pokúsil tento telefón vylákať od vyššie uvedenej spoločnosti formou bezhotovostného elektronického nákupu a to tak, že XXXXX na tento nákup zneužil identifikačné údaje z platobnej karty číslo 5407185058191948 vydannej Českou spořitelnou, a.s., ktorá patrila XXXXX, pričom údaje ku karte si XXXXX zabezpečil v čase asi o 11,16h toho istého dňa nezisteným spôsobom na presne nezistenom mieste a to prostredníctvom elektronickej siete internet z IP adresy: 212.27.207.216, o čom obvinený XXXXX vedel, avšak k prevzatiu mobilného telefónu obvineným XXXXX nedošlo, pretože jeho vydanie bolo zablokované na základe oznámenia o zneužití platobnej karty,

trest, ku ktorému môže trestné stíhanie viesť, je celkom bez významu popri treste, ktorý bol obvinenému pre iný čin už právoplatne uložený.

Odôvodnenie:

Okresná prokuratúra XXXXX na základe žiadosti Obvodného štátneho zastupiteľstva pre Prahu 7, Česká republika, spisovej značky 1 ZT 31/2014 zo dňa 04.09.2015 o prevzatie trestného konania obvineného XXXXX, nar. XXXXX v Bratislave, dňa 12.11.2015 pod sp. zn. 2Pn 223/15/2207 rozhodla podľa § 528 odsek 1 Trestného poriadku (per analogiam) s použitím § 478 Trestného poriadku, s odkazom na článok 29 odsek 1, odsek 2 Zmluvy medzi Českou republikou a XXXXXu republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úprave niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach zo dňa 29. októbra 1992 a článok 5 Protokolu o zmene a doplnení Zmluvy medzi Českou republikou a XXXXXu republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úprave niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach zo dňa 29. októbra 1992 a jej Záverečného protokolu, o prevzatí trestného konania obvineného XXXXX z Českej republiky.

Na základe toho uznesením vyšetrovateľa odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, ČVS: ORP-1741/2-VYS-TT-2015 zo dňa

21.03.2016 bolo podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie a súčasne podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX pre prečin podvodu podľa § 221 ods. 1 Trestného zákona spáchaný v súbehu s prečinom neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona oba prečiny formou pomoci s poukazom na § 21 ods. 1 písm. d.) Trestného zákona (v bode 1. tohto uznesenia) a pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona v štádiu pokusu § 14 ods. 1 Trestného zákona vo forme pomoci s poukazom na § 21 ods. 1 písm. d) Trestného zákona (v bode 2. tohto uznesenia).

Obvinený XXXXX sa v celom rozsahu priznal k spáchaniu skutkov, ktoré sú mu kladené za vinu. Priznaniu obvineného nasvedčujú tiež ostatné dôkazy nachádzajúce sa vo vyšetrovacom spise. Tovar cez platobné karty objednával XXXXX, samostatnej stíhaný v Českej republike, a následne rôzni ľudia (najmä bezdomovci a pod.) chodili pre tovar do predajní. XXXXX sa touto činnosťou v tom čase zaoberal vyše dvoch rokov, získaval si informácie o platobných kartách prostredníctvom nejakého programu, ktorý nainštaloval na verejne prístupné miesta. Následne XXXXX urobil objednávku, číslo objednávky s PIN kódom dal XXXXX (resp. inej osobe), ktorý išiel do predajne, kde na termináli vyťukal číslo objednávky a PIN kód, na základe čoho z terminálu vyšiel papierik s číslami a písmenami, s ktorým išiel k výdajnému pultu, kde predložil ten papierik a svoj doklad totožnosti. Nakúpený tovar ihneď predávali. XXXXX s XXXXX takto spolupracoval od polovice mesiaca jún 2013. Tovar dňa 19.01.2014 /skutok v bode 1/ prevzal a hneď odovzdal XXXXX, tovar zo dňa 04.02.2014 neprevzal, lebo mu bolo oznámené pri výdajnom mieste, že objednávka bola zrušená.

Podľa § 8 Trestného zákona trestným činom je protiprávny čin, ktorého znaky sú uvedené v tomto zákone, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 14 ods. 1 Trestného zákona pokusom trestného činu je konanie, ktoré bezprostredne smeruje k dokonaniu trestného činu, ktorého sa páchatel' dopustil v úmysle spáchať trestný čin, ak nedošlo k dokonaniu trestného činu.

Podľa § 21 ods. 1 písm. d) Trestného zákona účastník na dokonanom trestnom čine alebo jeho pokuse je ten, kto úmyselne poskytol inému, aby spáchal trestný čin (objednávateľ), alebo zadovážením prostriedkov, odstránením prekážok, radou, utvrdzovaním v predsavzatí, sľubom pomôcť po trestnom čine (pomocník).

Podľa § 122 ods. 10 Trestného zákona sa za pokračovací trestný čin považuje, ak páchatel' pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnosť všetkých čiastkových útokov sa posudzuje ako jeden trestný čin, ak všetky čiastkové útoky toho istého páchatela spája objektívna súvislosť v čase, spôsobe ich páchania a v predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť, najmä jednotiaci zámer páchatela spáchať uvedený trestný čin; to neplatí vo vzťahu k čiastkovým útokom spáchaným mimo územia Slovenskej republiky.

Podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona sa prečinu neoprávneného vyrobenia a

používania elektronického platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej sa dopustí ten, kto neoprávnene vyrobí, pozmení, napodobní, falšuje alebo si obstará platobný prostriedok alebo elektronické peniaze alebo inú platobnú kartu vrátane telefónnej karty alebo predmet spôsobilý plniť takú funkciu na účel použiť ho ako pravý alebo na taký účel ho prechováva, prepravuje, použije alebo poskytne inému, za čo sa potrestá odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.

Podľa § 221 ods. 1 Trestného zákona sa zločinu podvodu dopustí ten, kto na škodu cudzieho majetku seba alebo iného obohatí tým, že uvedie niekoho do omylu alebo využije iného omyl, a spôsobí tak na cudzom majetku väčšiu škodu, za čo sa potrestá odňatím slobody na tri roky až päť rokov.

Podľa § 124 ods. 1 Trestného zákona sa škodou na účely tohto zákona rozumie ujma na majetku alebo reálny úbytok na majetku alebo na právach poškodeného alebo jeho iná ujma, bez ohľadu na to, či ide o škodu na veci alebo na právach. Podľa § 125 ods. 1 Trestného zákona sa škodou malou rozumie škoda prevyšujúca sumu 266 €.

Trestným činom je zavinené konanie trestnej zodpovednej osoby, ktorého znaky sú obsiahnuté v osobitnej časti Trestného zákona v konkrétnej skutkovej podstate. Zákonnými znakmi skutkovej podstaty sú štyri skupiny znakov určujúce subjekt, subjektívnu stránku, objekt a objektívnu stránku. Všetky zákonné znaky sú obsiahnuté v jednotlivých základných skutkových podstatách a niektoré z nich sú aj všeobecne upravené vo všeobecnej časti Trestného zákona. Všetky zákonné znaky trestného činu musia byť naplnené, inak nejde o trestný čin, aj keby išlo o protiprávne konanie.

Dokazovaním vykonaným v prípravnom konaní bolo spáchanie skutkov obvinenému XXXXX preukázané. Obvinený v prípravnom konaní v celom rozsahu priznal svoju vinu za daný skutok a jeho priznaniu nasvedčujú i ostatné vykonané dôkazy, najmä výsluchy XXXXX, konateľky XXXXX, XXXXX, správy od Raiffeisenbank, a.s. Praha, České spořitelny, a.s. Praha a Tatrabanka, a.s., správy od Alza.cz, faktúry, objednávky, fotodokumentácia ako aj ďalšie listinné dôkazy nachádzajúcim sa v spise. Bolo jednoznačne a bez pochyb preukázané, že konania spočívajúceho vo vylákaní mobilných telefónov prostredníctvom internetového portálu spoločnosti ALZA.cz a zneužití identifikačných údajov z platobných kariet sa primárne dopustil samostatne v Českej republike vyšetrovaný XXXXX, ktorý mal vedomosť o uvedenom konaní XXXXX tomuto poskytol pomoc v podstate po spáchaní trestného činu, o ktorom však vopred vedel. Táto pomoc spočívala v tom, že mu XXXXX oznámil kde, kedy a čo má vyzdvihnúť, následne mal takto získanú vec odovzdať XXXXX, ktorý ju následne predal. Takto XXXXX išiel do príslušnej pobočky spoločnosti ALZA.cz, kde v jednom prípade prevzal trestným činom získaný mobilný telefón, ktorý odovzdal XXXXX, ktorý ho následne predal v predajni Mobil pohotovost GSM v Prahe; v druhom prípade, XXXXX prišiel do príslušnej pobočky, mobilný telefón sa pokúsil vyzdvihnúť, avšak k prevzatiu mobilného telefónu nedošlo z dôvodu oznámenia o zneužití platobnej karty.

Vykonané dokazovanie teda dáva dostatočný podklad pre záver, že obvinený sa spôsobom popísaným vo výrokovvej časti uznesenia úmyselne dopustil protiprávneho konania dvoma skutkami, ktoré je potrebné kvalifikovať ako prečin

podvodu podľa § 221 ods. 1 Trestného zákona spáchaný v súbehu s prečinom neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona oba prečiny formou pomoci s poukazom na § 21 ods. 1 písm. d.) Trestného zákona (v bode 1. tohto uznesenia) a pre prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Trestného zákona v štádiu pokusu § 14 ods. 1 Trestného zákona vo forme pomoci s poukazom na § 21 ods. 1 písm. d) Trestného zákona (v bode 2. tohto uznesenia).

Obvinený XXXXX má celkom vykázaných štrnásť záznamov v odpise registra trestov. Aktuálne stíhaných skutkov sa obvinený dopustil v dňoch 19.01.2014 a 04.02.2014, po ich spáchaní však bol za inú svoju trestnú činnosť odsúdený viacerými rozsudkami súdov nielen Slovenskej republiky:

- Ø Trestným rozkazom Okresného súdu XXXXX III č.k. 3T/87/2013 zo dňa 13.06.2013, právoplatným dňa 16.04.2016, bol odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f) Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní desať mesiacov, ktorým mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní dvadsať mesiacov (zrušený).
- Ø XXXXX súdu Praha 10 č.k. 29T/87/13 zo dňa 04.04.2014, právoplatným dňa 04.04.2014, bol odsúdený pre trestný čin krádeže podľa § 205 ods. 1 písm. a) trestného zákonníka Českej republiky na trest odňatia slobody vo výmere štyri mesiace s podmiennečným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní jeden rok.
- Ø XXXXX súdu Praha 1 č.k. 67T/53/2014, právoplatným dňa 17.04.2014, bol odsúdený pre trestný čin podľa § 337 ods. 1 písm. b) trestného zákonníka Českej republiky k trestu vyhostenia na dobu dvoch rokov.
- Ø Trestným rozkazom Okresného súdu XXXXX 2 č.k. 0T/199/14 zo dňa 25.04.2014, právoplatným dňa 25.04.2014, bol odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f) Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody na päť mesiacov, ktorý mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní dva roky, ktorého výkon mu bol súdom nariadený dňa 20.01.2015 (zrušený).
- Ø XXXXX súdu Příbram, Česká republika, č.k. 1T/88/2014 zo dňa 30.05.2014, právoplatným dňa 08.04.2015, bol odsúdený pre trestný čin úverového podvodu podľa § 211 ods. 1, ods. 4 trestného zákonníka Českej republiky, pričom mu bol uložený trest odňatia slobody na jeden rok, ktorý mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní 36 mesiacov do 04.04.2017.
- Ø Trestným rozkazom Okresného súdu Žilina č.k. 36T/90/2014 zo dňa 30.06.2014, právoplatným dňa 10.12.2014, bo odsúdený pre prečin krádeže spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, pričom mu bol uložený trest odňatia slobody na jeden rok, ktorý mu bol podmiennečne odložený na skúšobnú dobu v trvaní dva roky (zrušený).
- Ø Trestným rozkazom XXXXX 5, č.k. 0T162/14 zo dňa 07.08.2014, právoplatným dňa 08.09.2014, bol odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona na trest odňatia slobody nepodmiennečne na šesť mesiacov so zaradením do ústavu s minimálnym stupňom stráženia (zrušený).

- Ø Trestným rozkazom XXXXX 3, č.k. 1T/167/14 zo dňa 18.08.2014, právoplatným dňa 09.12.2014, bol odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f) Trestného zákona na trest odňatia slobody nepodmienečne na šesť mesiacov so zaradením do ústavu s minimálnym stupňom stráženia (zrušený).
- Ø Trestným rozkazom Okresného súdu XXXXX I. č.k. 1T/64/2014 zo dňa 05.12.2014, právoplatným dňa 30.01.2015, bol odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, pričom mu bol uložený nepodmienečný súhrnný trest odňatia slobody na osem mesiacov so zaradením do ústavu s minimálnym stupňom stráženia (zrušený).
- Ø XXXXX súdu Topoľčany č.k. 1T/76/2015 zo dňa 30.09.2015, právoplatným dňa 16.10.2015, bol odsúdený pre prečin úverového podľa § 222 ods. 1 Trestného zákona, pričom mu bol uložený spoločný a súhrnný trest odňatia slobody v trvaní jeden rok a sedem mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.
- Ø Trestným rozkazom Okresného súdu XXXXX II č.k. 0T/369/2016 zo dňa 26.09.2016, právoplatným dňa 26.09.2016, bol odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, pričom mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní jeden rok s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní dva roky a šesť mesiacov, t.j. do 27.03.2019.
- Ø Trestným rozkazom Okresného súdu XXXXX II č.k. 0T/11/2017 zo dňa 09.01.2017, právoplatným dňa 09.01.2017, bol odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona na trest odňatia slobody v trvaní jeden rok nepodmienečne so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia.

Obvinený XXXXX je toho času vo výkone trestu odňatia slobody, ktorého predpokladaný koniec je 06.01.2018.

Zákon za prečin podvodu podľa § 221 ods. 1 Trestného zákona dovoľuje uložiť trest odňatia slobody až na dva roky. Zákon za prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. Trestného zákona dovoľuje uložiť trest odňatia slobody na jeden rok až päť rokov.

Porovnaním trestnej sadzby trestného činu, za ktorý je obvinený aktuálne stíhaný, s výmerou trestu odňatia slobody, ktorý mu bol už právoplatne uložený, posúdením skutkových okolností prípadu, s prihliadnutím čas spáchania skutku, na spôsob spáchania činu, jeho následky, mieru zavinenia, s odvolaním sa na účel trestu v zmysle ustanovenia § 34 Trestného zákona, tiež z hľadiska požiadaviek generálnej i individuálnej prevencie a zvážením prostriedku represívnej zložky trestu a v neposlednom rade i zohľadnením všeobecných zásad stanovených pre ukládanie trestov možno konštatovať záver, že trest, ktorý v predmetnej veci obvinenému reálne hrozí je celkom bez významu v porovnaní s trestom, ktorý už bol obvinenému za iný závažnejší a spoločensky nebezpečnejší trestný čin právoplatne uložený. Trest už uložený obvinenému možno považovať za dostatočný na splnenie účelu trestu podľa kritérií uvedených v § 34 Trestného zákona. Vzhľadom na to nie je ďalšie trestné stíhanie obvineného XXXXX účelné.

Podľa § 215 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku prokurátor môže zastaviť trestné stíhanie, ak je trest, ku ktorému môže trestné stíhanie viesť, celkom bez významu, popri treste, ktorý bol obvinenému pre iný čin už právoplatne uložený.

Predmetné rozhodnutie nebráni tomu, aby si poškodené strany svoje prípadné nároky na náhradu škody uplatňovali cestou civilného procesu.

Z vyššie uvedených dôvodov som preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok (§ 185 a nasl. Tr. por.). V trestnom stíhaní sa pokračuje, ak obvinený vyhlási do troch dní od doručenia uznesenia, že na prejednaní veci trvá.

Mgr. Elena Bednáriková
prokurátorka